

Spis treści

Zarząd Banku	2
Rada Nadzorcza Banku	4
List do Akcjonariuszy	6
Wybrane dane finansowe	10
Pismo Przewodniczącego Rady Nadzorczej	22
Raport Biegłego Rewidenta	24

List do Akcjonariuszy

Działalność Banku

Rok 2001 to dla naszego Banku czas kontynuacji procesu restrukturyzacji. 1 lipca 2001 był prawdziwym kamieniem milowym w rozwoju Banku. Deutsche Bank 24 S.A. jest teraz częścią Paneuropejskiej platformy Bankowości Indywidualnej Grupy Deutsche Bank. Wejście na polski rynek zapoczątkowało nowy etap rozwoju Europejskiej Bankowości Indywidualnej tworzonej przez Deutsche Bank 24.

Od listopada 2001 rozwijamy ideę Deutsche Bank 24 opartą na wspólnej marce, obecnej na głównych rynkach Europy: od Polski przez Niemcy po Belgię i od Włoch, przez Hiszpanię po Portugalię.

W Europie skupiamy się na Klientach indywidualnych oraz przedsiębiorcach „nowoczesnego segmentu”, którzy przejawiają zainteresowanie rynkiem kapitałowym i cenią sobie zarówno doradztwo indywidualne, wysokiej klasy produkty inwestycyjne, jak i dostęp do nich przez 24 godziny na dobę. Celem Deutsche Bank 24 jest uzyskanie pozycji absolutnego lidera na europejskim rynku usług Bankowości Indywidualnej.

Deutsche Bank 24 S.A. kieruje w Polsce swoje usługi do Klientów indywidualnych, przedstawicieli wolnych zawodów oraz małych i średnich przedsiębiorstw, którzy przykładają wagę do zindywidualizowanej obsługi i wykwalifikowanego doradztwa, a jednocześnie zależy im na możliwości dokonywania codziennych rozliczeń w nowoczesnym banku oferującym różne kanały dostępu 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

Deutsche Bank 24 S.A. pełni w Polsce zadania związane z Bankowością Indywidualną Grupy Deutsche Bank poprzez przejęcie i zintegrowanie części działalności Deutsche Bank Polska S.A.

Rok 2001 przyniósł także dalsze inwestycje w produkty i obsługę. Dysponujemy obecnie pełną gamą kart VISA wzbogaconych, dla większego bezpieczeństwa i wygody Klientów, o dodatkowe ubezpieczenie.

Deutsche Bank 24 S.A. nie tylko oferuje bezpłatny dostęp do gotówki poprzez własną sieć w Niemczech, Belgii, Włoszech czy Hiszpanii, ale również Klienci Deutsche Bank 24 mają bezpłatny dostęp do gotówki poprzez sieć ponad 30 000 bankomatów na całym świecie. Taką możliwość dała pierwsza interkontynentalna umowa o partnerstwo w sieci bankomatów, którą Deutsche Bank 24 podpisał z czołowymi bankami na świecie: Bank of America (USA), Barclays (Wielka Brytania), BNP Paribas (Francja), Scotiabank (Kanada) oraz Westpac (Australia).

W lipcu 2001r. zakupiony został Dom Maklerski ProCapital S.A., którego obecna nazwa brzmi DB Securities S.A. W grudniu Deutsche Bank 24 S.A. uzyskał licencję na sprzedaż funduszy inwestycyjnych. Obecnie Grupa Deutsche Bank w Polsce oferuje swoim Klientom pełny zakres korzystnych produktów oszczędnościowych i inwestycyjnych. Dzięki szczególnym możliwościom Deutsche Bank w zakresie kojarzenia światowych rynków kapitałowych i inwestycyjnych, możemy zaproponować naszym Klientom dostęp do międzynarodowych rynków kapitałowych oraz innowacyjnych produktów opracowanych przez Deutsche Bank.

Otworzyliśmy trzy oddziały w Warszawie, która jest jednym z głównym rynków w rozwoju naszego Banku. Sieć agentów zapewnia dodatkową możliwość kontaktu z Bankiem dostosowanym do indywidualnych potrzeb Klientów, również po godzinach pracy oddziałów. Dzięki oddziałom we wszystkich głównych miastach kraju, Deutsche Bank 24 S.A. objął swoim zasięgiem całą Polskę. Usługi warszawskiego Call Center zostały rozbudowane

z uwagi na duże zainteresowanie produktami i obsługą. Naszym celem jest zaoferowanie odpowiedniego produktu, dostosowanego do indywidualnych potrzeb Klienta, poprzez właściwy kanał dystrybucji.

Jednocześnie trwa proces optymalizacji struktury wewnętrznej. Obsługa płatności oraz przetwarzanie danych zostały skonsolidowane w obrębie centrów regionalnych, dzięki czemu osiągnęliśmy wyższą efektywność oraz jakość obsługi. Dodatkowo, unowocześniamy infrastrukturę informatyczną, zwiększając tym samym wiarygodność i bezpieczeństwo. Unowocześniając wewnętrzne procedury i struktury chcemy działać szybciej oraz osiągać większy wzrost i zyski.

Rozwój działalności w roku 2001

Główne czynniki sukcesu

Deutsche Bank 24 S.A. położył większy nacisk na działania handlowe oraz zrestrukturyzował wewnętrzną organizację Banku w warunkach trudnej sytuacji rynkowej. W porównaniu z poprzednim rokiem udało się znacznie poprawić wynik.

Rozwój oraz przyszły sukces Deutsche Bank 24 S.A. będzie się opierał na konsekwentnej relacji: Klient - Pracownik - Rynek - Akcjonariusz.

Klienci

Nowe usługi i produkty wychodzą na przeciw potrzebom Klientów. 70% posiadaczy kont osobistych korzysta z kart. Liczba transakcji wykonywanych drogą elektroniczną znacząco rośnie, ponieważ coraz więcej klientów korzysta z usług bankowości elektronicznej w ramach swojej działalności zawodowej i komercyjnej.

Pracownicy

Tylko dzięki zaangażowaniu naszych zespołów jesteśmy w stanie sprostać wyzwaniom, jakie stoją przed nowoczesnym bankiem przyszłości. Stąd biorą początek działania podnoszące kwalifikacje pracowników. Obok wewnętrznych szkoleń, Bank wspiera indywidualne programy edukacyjne. Strategia rozwoju Deutsche Bank 24 S.A. zakłada ogólny wzrost profesjonalizmu i wiedzy doradców. Wspomniane kroki mają na celu zwiększenie kwalifikacji osobistych, a dzięki temu osiągnięcie satysfakcji Klientów.

Optymalizacja procesów wewnętrznych w ubiegłym roku przyniosła redukcję zatrudnienia o 108 etatów, do poziomu 778 etatów na koniec 2001 roku.

Rynek

Wśród pracowników wzrosła znajomość rynku oraz standardów działania obowiązujących w Deutsche Bank 24 S.A.. Wejście Deutsche Bank 24 w lipcu na polski rynek było dowodem zaangażowania Grupy Deutsche Bank na polskim rynku. Strategia ekspansji Deutsche Bank 24 będzie kontynuowana dowodząc innowacyjności i siły europejskiej platformy.

Finanse / Akcjonariusze

Mimo trudnej sytuacji finansowej Deutsche Bank 24 S.A. był w stanie znacząco poprawić wyniki finansowe. Przy stracie sięgającej 19,8 milionów w roku 2000, w 2001 roku udało się osiągnąć zysk sięgający 8,4 milionów. Decydujące znaczenie odegrał dochód odsetkowy od zwiększonej bazy depozytów, a także stały monitoring ryzyka i kosztów. Taki wynik udało się osiągnąć pomimo znacznego spowolnienia gospodarki i jego wpływu na atrakcyjność kredytów, jak i spadku marży w związku ze znaczną obniżką stóp procentowych.

W 2001 roku kapitał akcyjny Deutsche Bank 24 S.A. wzrósł o 38,98 milionów zł. Wpłacony kapitał akcyjny wynosi obecnie 336,27 miliona zł. Zaangażowanie akcjonariuszy daje podstawy dla dalszego rozwoju działalności Banku.

Uwagi dotyczące wyników

W 2001 roku Deutsche Bank 24 S.A. znacznie zwiększył bazę depozytów, której suma wzrosła o 27,7%, do poziomu 1,484 miliona zł. Rozwój pożyczek odzwierciedla trudną sytuację gospodarczą. Kwota pożyczek ogółem wzrosła netto jedynie o 4,6% mimo korzystnej sytuacji kredytów hipotecznych, co spowodowane było spłatą pożyczek na zakup papierów wartościowych oraz windykowanymi pożyczkami nieregularnymi. Niemniej jednak ogólna suma rezerw nadal kształtuje się na bardzo wysokim poziomie - 29,5%.

Pomimo obniżenia stóp procentowych w 2001 w porównaniu do 2000 roku, dochód odsetkowy w roku 2001 wzrósł o 27,7%. Z powodu obniżenia liczby przyznawanych kredytów dochód od prowizji kształtuje się poniżej poziomu z roku 2000 (- 9,1%). Koszty działania ogółem wzrosły o 5,1%, do poziomu 75,3 miliona zł. Odzwierciedla to z jednej strony zwiększenie nakładów na marketing oraz rozwój produktów i związane z tym inwestycje, a także redukcje kosztów działania z drugiej.

Perspektywy

Deutsche Bank 24 S.A. jest nastawiony na rozwój. Nowocześni klienci banku oczekują od swojego partnera finansowego rozwiązań, które odpowiedzą na ich wszystkie potrzeby finansowe.

Wiosną 2002 roku oferta obejmie dostęp do usług bankowych przez Internet i Call Center. W trakcie roku rozszerzona zostanie sieć oddziałów, istniejące oddziały zostaną zmodernizowane, wzrosną również możliwości samoobsługi.

Wszyscy Klienci Deutsche Bank 24 S.A. będą mieli dostęp do innowacyjnych produktów oszczędnościowych i inwestycyjnych poprzez kontakt z oddziałem, agentem oraz Call Center. DB Securities S.A. zaoferuje bezpośredni

dostęp zarówno do polskich, jak i międzynarodowych rynków kapitałowych dając nowe możliwości inwestycyjne.

Deutsche Bank 24 S.A. wyznaczył sobie ambitne cele. Dzięki wszechstronnej modernizacji oraz strategii rozwoju, spodziewany jest dynamiczny rozwój Banku na polskim rynku. Celem, jaki stawia sobie Deutsche Bank 24 S.A. jest stworzenie banku uniwersalnego, a także banku wybieranego przez polskich klientów indywidualnych.



dr Friedhelm Herb

Prezes Zarządu Deutsche Bank 24 S.A.

Bilans

Aktywa

TPLN	31.12.2001	31.12.2000
Kasa, środki w banku Centralnym	53 693	29 290
środki pieniężne w kasie	19 976	20 790
środki na rachunkach w NBP	33 717	8 500
Należności od instytucji finansowych	942 525	713 308
a'vista	3 851	6 087
terminowe	938 674	707 221
Należności od klientów i sektora budżetowego	348 703	333 280
a'vista	68 398	100 314
terminowe	280 305	232 966
Dłużne papiery wartościowe	531 511	541 755
emitentów państwowych	531 511	536 871
innych emitentów	0	4 884
Akcje i udziały w podmiotach gospodarczych	20 560	11 546
w instytucjach finansowych	12 048	2 061
w pozostałych instytucjach	8 512	9 485
Wartości niematerialne i prawne	13 367	11 563
koszty organizacji poniesione przy założeniu lub późniejszym rozszerzeniu spółki akcyjnej	1 021	1 312
inne wartości niematerialne i prawne	12 346	10 251
Rzeczowy majątek trwały	56 209	54 308
Inne aktywa	3 796	5 539
Rozliczenia międzyokresowe	1 374	1 313
Suma aktywów	1 971 738	1 701 902

Pasywa

TPLN	31.12.2001	31.12.2000
Zobowiązania wobec instytucji finansowych	220 825	217 185
a'vista	5 060	3 998
terminowe	215 765	213 187
Zobowiązania wobec klientów i sektora budżetowego	1 484 009	1 226 458
a'vista	226 775	176 898
terminowe	1 257 234	1 049 560
Zobowiązania z tytułu emisji własnych papierów wartościowych	0	23 972
Fundusze specjalne i inne pasywa	17 335	37 003
fundusze specjalne	98	175
inne pasywa	17 237	36 828
Rozliczenia międzyokresowe kosztów i przychody przyszłych okresów	64 671	58 885
rozliczenia międzyokresowe	4 091	5 620
przychody przyszłych okresów i przychody zastrzeżone	60 580	53 265
Rezerwy	6 662	6 867
Kapitał podstawowy	336 273	298 057
Kapitał zapasowy	108	77
ze sprzedaży akcji powyżej ich wartości nominalnej	27	0
inny	81	77
Kapitał rezerwowany	2 095	2 099
Niepodzielony wynik lat ubiegłych	-168 701	-148 937
Wynik finansowy netto roku obrotowego	8 461	-19 764
Suma pasywów	1 971 738	1 701 902

Rachunek Zysków i Strat

TPLN	01.01. - 31.12.2001	01.01. - 31.12.2000
Przychody z tytułu odsetek	247 818	200 377
od instytucji finansowych	122 952	84 732
od klientów i sektora budżetowego	51 920	59 566
od papierów wartościowych	72 946	56 079
Koszty z tytułu odsetek	170 529	139 858
od instytucji finansowych	16 867	14 422
od klientów i sektora budżetowego	153 612	125 356
pozostałe	50	80
Wynik z tytułu odsetek	77 289	60 519
Przychody z tytułu prowizji	14 276	15 980
Koszty z tytułu prowizji	958	1 331
Wynik z tytułu prowizji	13 318	14 649
Przychody z akcji i udziałów pozostałych papierów wartościowych i innych praw majątkowych	80	0
Wynik na operacjach finansowych	-180	-5 776
papierami wartościowymi	-81	-5 634
pozostałych	-99	-142
Wynik na operacjach wymiany	262	1 287
Wynik na działalności bankowej	90 769	70 679
Pozostałe przychody operacyjne	3 846	8 495
Pozostałe koszty operacyjne	3 660	4 378
Koszty działania banku	75 343	71 724
wynagrodzenia z narzutami	35 922	37 069
pozostałe	39 421	34 655
Amortyzacja środków trwałych i wartości niematerialnych	8 615	6 867
Odpisy na rezerwy i aktualizacja wartości	26 822	70 641
odpisy na rezerwy na należności, zobowiązania warunkowe i inne oraz na ryzyko ogólne	22 027	66 513
aktualizacja majątku finansowego i trwałego	4 795	4 128
Rozwiązanie rezerw i zmniejszenia dotyczące aktualizacji	28 286	54 614
należności, zobowiązań warunkowych i innych	28 037	43 770
wartości majątku finansowego	249	10 844
Różnica wartości rezerw i aktualizacji	-1 464	16 027
Wynik na działalności operacyjnej	8 461	-19 822
Wynik na operacjach nadzwyczajnych	0	58
Wynik finansowy brutto	8 461	-19 764
Podatek dochodowy	0	0
Wynik finansowy netto	8 461	-19 764

Informacje dodatkowe i charakterystyka wybranych pozycji sprawozdania finansowego

1. Działalność banku

Deutsche Bank 24 S.A. (dawniej Bank Współpracy Regionalnej S.A.) został utworzony na podstawie decyzji nr 62 Prezesa Narodowego Banku Polskiego z dnia 26 lipca 1991r. Bank rozpoczął działalność operacyjną w styczniu 1992 roku.

Od 5 lipca 1995 r. akcje banku są notowane na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych. Przedmiotem działania Deutsche Bank 24 S.A. jest wykonywanie czynności bankowych i finansowych, zarówno w złotych, jak i w walutach obcych, dla krajowych i zagranicznych osób fizycznych oraz prawnych, a także dla innych organizacji, w tym także gospodarczych, nie posiadających osobowości prawnej.

Do zakresu działania Banku należy w szczególności:

- prowadzenie rachunków bankowych;
- przyjmowanie wkładów oszczędnościowych i lokat terminowych;
- przeprowadzanie rozliczeń pieniężnych, w tym przy użyciu kart płatniczych;
- udzielanie i zaciąganie kredytów i pożyczek pieniężnych;
- wykonywanie operacji czekowych i wekslowych;
- przyjmowanie i dokonywanie lokat w bankach krajowych i zagranicznych;
- udzielanie i przyjmowanie poręczeń i gwarancji bankowych;
- emitowanie papierów wartościowych, dokonywanie obrotu tymi papierami oraz prowadzenie kont depozytowych papierów wartościowych;
- dokonywanie czynności zleconych związanych z emisją papierów wartościowych;
- nabywanie akcji i udziałów w innych spółkach prawa handlowego.

2. Podstawowe zasady rachunkowości

2.1. Podstawa sporządzenia sprawozdania finansowego

Sprawozdanie finansowe Deutsche Bank 24 S.A. sporządzone zostało na podstawie:

- ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994r. (Dz. U. z 1994r. nr 121, poz. 591 wraz z późniejszymi zmianami);
- uchwały nr 1/98 Komisji Nadzoru Bankowego z dnia 3 czerwca 1998r. w sprawie szczególnych zasad rachunkowości banków i sporządzania informacji dodatkowej (Dz. Urz. NBP nr 14 poz. 27).

Sprawozdanie finansowe sporządzone zostało na podstawie zasady kosztu historycznego, o ile nie określono inaczej, oraz na podstawie polskich standardów rachunkowości.

Podstawowe zasady rachunkowości stosowane przy sporządzeniu sprawozdania finansowego zostały określone poniżej.

2.2. Zasady rachunkowości

Środki pieniężne

Dla celów sporządzenia sprawozdania z przepływu środków pieniężnych kwota środków pieniężnych obejmuje: gotówkę w kasie i skarbcu, saldo na rachunku nostro w banku centralnym oraz salda na rachunkach bieżących w innych bankach.

Należności od klientów i instytucji finansowych

Należności od klientów i instytucji finansowych wykazane są w wartości nominalnej powiększonej o odsetki naliczone oraz skapitalizowane i pomniejszonej o utworzone rezerwy celowe.

Rezerwy na należności kredytowe

Rezerwy celowe na należności kredytowe utworzone zgodnie z zasadami określonymi w uchwale nr 8/1999 Komisji Nadzoru Bankowego z 22 grudnia 1999r. w sprawie zasad tworzenia rezerw na ryzyko związane z działalnością banków.

Zgodnie z uchwałą, rezerwy celowe na należności (po uwzględnieniu zabezpieczeń pomniejszających podstawę tworzenia rezerw celowych przewidzianych w uchwale) tworzone są w następującej wysokości:

Klasyfikacja kredytu	Stawka
Należności w sytuacji normalnej	0%
Należności pod obserwacją	1,5%
Należności poniżej standardu	20,0%
Należności wątpliwe	50,0%
Należności stracone	100,0%

Rezerwy celowe na należności kredytowe pomniejszają wartość tych należności.

Dłużne papiery wartościowe

Posiadane przez Bank dłużne papiery wartościowe klasyfikowane są do portfeli handlowego lub lokacyjnego. Metody wyceny dla każdego z nich są następujące:

Portfel handlowy

Dłużne papiery wartościowe kwalifikowane są do portfela handlowego, jeśli nabywane są w celu zapewnienia płynności lub w celach spekulacyjnych. Portfel handlowy dłużnych papierów wartościowych składa się z bonów i obligacji skarbowych wyemitowanych przez Skarb Państwa oraz z certyfikatów depozytowych. Dłużne papiery wartościowe, zakwalifikowane do portfela handlowego, wykazane są w bilansie według ceny nabycia

skorygowanej o naliczone odsetki, rozliczone dyskonto lub premię, jednak nie wyższej od aktualnej ceny sprzedaży netto. W przypadku gdy tak określona wartość jest wyższa od aktualnej ceny sprzedaży netto, różnicę odnosi się do kosztów operacji finansowych.

Portfel lokacyjny

Dłużne papiery wartościowe zakwalifikowane do portfela lokacyjnego, wyceniane są według ceny nabycia skorygowanej o naliczone odsetki, rozliczone dyskonto lub premię, z uwzględnieniem odpowiednio odpisów z tytułu trwałej utraty ich wartości.

Dyskonto i premia od dłużnych papierów wartościowych są księgowane w rachunku zysków i strat na podstawie metody liniowej.

Inwestycje kapitałowe

Inwestycje kapitałowe w jednostkach zależnych wykazywane są w cenie nabycia z uwzględnieniem odpowiednio odpisów z tytułu trwałej utraty ich wartości.

Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne

Środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne wykazywane są według ceny nabycia pomniejszonej o dotychczasowe umorzenie. Amortyzacja środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych dokonywana jest metodą liniową w ciągu przewidywanego okresu ich używania, stosując następujące stawki odpisów amortyzacyjnych:

Stawki amortyzacyjne	Stawka
Inwestycje w obcych środkach trwałych	10%
Komputery	30%
Samochody	20%
Meble	20%
Sprzęt telekomunikacyjny	20%
Oprogramowanie	50%

Przyjęte w Banku stawki amortyzacyjne są zgodne z wykazem rocznych stawek amortyzacyjnych, określonym przez Ministra Finansów dla celów podatkowych, oraz z przewidywanym okresem używania środków trwałych. Odpisów amortyzacyjnych dokonuje się, gdy inwestycja została zakończona, środek trwały jest kompletny i zdalny do użytku.

Zobowiązania wobec klientów i instytucji finansowych

Zobowiązania wykazywane są w bilansie według ich wartości nominalnej, z uwzględnieniem naliczonych odsetek.

Odsetki zastrzeżone

Odsetki należne, lecz nieotrzymane w ciągu 30 dni od daty wymagalności, są wyłączane z przychodów i wykazywane jako odsetki zastrzeżone. Przychody odsetkowe od kredytów zaklasyfikowanych do kategorii poniżej standardu, wątpliwe oraz stracone klasyfikowane są do odsetek zastrzeżonych i ujmowane w rachunku zysków i strat na zasadzie kasowej.

Kapitały

Kapitały własne stanowią kapitały i fundusze tworzone przez Bank zgodnie z obowiązującym prawem tj. ustawą - Prawo bankowe oraz Statutem Banku.

Kapitał akcyjny wykazywany jest w wysokości zgodnej ze Statutem oraz wpisem do rejestru handlowego według wartości nominalnej.

Kapitał zapasowy tworzony jest z odpisów z zysku oraz premii emisyjnej uzyskanej z emisji akcji.

Przychody i koszty

Wszystkie przychody i koszty ujmowane są w rachunku zysków i strat na zasadzie memoriałowej, z wyjątkiem

przychodów i kosztów z tytułu prowizji oraz odsetek zastrzeżonych, które są ujmowane w momencie ich otrzymania.

Przychody i koszty z tytułu prowizji

Przychody z tytułu prowizji obejmują kwoty inne niż odsetki otrzymane z tytułu udzielonych kredytów, innych gwarancji bankowych oraz świadczenia innych usług bankowych. Prowizje obejmują również opłaty pobierane przez Bank z tytułu operacji gotówkowych, prowadzenia rachunków klientów, przekazów, akredytyw i innych. Koszty z tytułu prowizji obejmują kwoty zapłacone od zaciągniętych kredytów, operacji finansowych i operacji wymiany.

Przychody i koszty z tytułu prowizji zaliczane są do rachunku zysków i strat na zasadzie kasowej.

Wynik z pozycji wymiany

Transakcje w walutach obcych są ewidencjonowane na koniec dnia według średniego kursu ustalonego przez Prezesa Narodowego Banku Polskiego.

Aktywa i pasywa denominowane w walutach obcych przeliczane są na złote polskie na dzień bilansowy przy zastosowaniu średnich kursów NBP obowiązujących w dniu bilansowym. Wynik z pozycji wymiany obejmuje dodatnie i ujemne różnice kursowe zarówno zrealizowane, jak i niezrealizowane.

Podatek dochodowy

Podstawa opodatkowania różni się od zysku brutto, wynikającego z ksiąg rachunkowych Banku na skutek odmiennego momentu uznania przychodu za osiągnięty, a kosztu za poniesiony według ustawy o rachunkowości i przepisów podatkowych.

Wycena pozabilansowych transakcji walutowych

Transakcje spot

Wynik na transakcjach spot jest wyliczany poprzez porównanie kursu transakcyjnego ze średnim kursem NBP obowiązującym na dzień bilansowy. Niezrealizowany na dzień bilansowy wynik z tytułu transakcji spot i forward wykazywany jest w bilansie Banku w pozycji „Rozliczenia międzyokresowe”.

2.3 Zmiany stosowanych zasad (polityki) rachunkowości i sposobu sporządzania sprawozdania finansowego, dokonanych w stosunku do poprzedniego roku obrotowego (lat obrotowych), ich przyczyny, tytuły oraz wpływ wywołanych tym skutków finansowych na sytuację majątkową i finansową, płynność oraz wynik finansowy i rentowność emitenta.

W 2001 roku koszty X emisji zostały pokryte z premii emisyjnej zgodnie z przepisami Kodeksu Spółek Handlowych. Takie ujęcie kosztów emisji nie miało istotnego wpływu na wartość aktywów netto Banku.

3. Dodatkowe objaśnienia do wybranych pozycji bilansu i rachunku zysków i strat

Aktywa

W pozycji „Należności od instytucji finansowych” znajdują się lokaty międzybankowe ulokowane w Deutsche Bank Polska S.A. i Deutsche Bank AG o łącznej wartości 931,2 mln zł (2000: 693,8 mln zł). Należności od pozostałych instytucji finansowych, szczególnie firm leasingowych obniżyły się z 19,5 mln na koniec 2000 roku do 11,3 mln.

Na pozycję 'Należności od klientów i sektora budżetowego' składają się poniższe kategorie pożyczek i kredytów.

Typy kredytów	31.12.2001	31.12.2000
Kredyty hipoteczne i mieszkaniowe	115 531	9 655
Kredyty komercyjne	175 672	224 238
Kredyty osobiste i pożyczki konsumpcyjne	110 477	118 965
Inne	55 112	106 565
Razem:	456 792	459 423

Wyraźny wzrost portfela kredytów hipotecznych jest rezultatem umowy z Deutsche Bank Polska S.A. o przejęcie pionu Bankowości Indywidualnej z datą 1 lipca 2001 roku. Pozostałe to głównie pożyczki lombardowe zabezpieczone papierami wartościowymi (38,2 mln zł).

Kredyty nieregularne stanowią 43% wartości kredytów ogółem. Rezerwy utworzone na kredyty w sytuacji nieregularnej stanowią 79% ich wartości.

Należności zagrożone od instytucji finansowych (poza bankami), klientów i sektora budżetowego w podziale na sytuacje oraz utworzone rezerwy celowe	31.12.2001		31.12.2000	
	Należności	Rezerwy	Należności	Rezerwy
W sytuacji normalnej i pod obserwacją	259 598	1 102	252 642	1 830
Poniżej standardu	8 470	1 433	12 683	2 575
Wątpliwe	8 265	3 975	10 908	5 379
Stracone	180 459	150 655	183 190	155 030
Razem	456 792	157 165	459 423	164 814

Wzrost pozycji udziałów wiąże się z nabyciem 23 lipca 2001 roku ProCapital S.A. (obecna nazwa DB Securities S.A.). Deutsche Bank 24 S.A. zamierza obniżyć udziały w jednostkach nie związanych bezpośrednio ze strategią działania.

Wzrost pozycji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych jest efektem modernizacji struktury telekomunikacyjnej oraz sieci oddziałów. Ponadto, środki przejęte za długi zostały przeklasyfikowane z „Pozostałych aktywów” na „Środki trwałe”.

TPLN	Wartość netto	Zwiększenia zakupy	Zmniejszenia sprzedaż / likwidacja	Umorzenia / aktualizacja wartości	Wartość netto
	na 1.1.2001	w roku 2001	w roku 2001	w roku 2001	31.12.2001
Akcje i udziały w podmiotach gospodarczych	11 546	11 320	-381	-1 925	20 560
Rzeczowy majątek trwały	54 308	18 221	-10 170	-6 150	56 209
Wartości niematerialne i prawne	11 563	4 343	0	-2 539	13 367
Razem:	77 417	26 054	-2 721	-10 614	90 136

Pasywa

Na wielkość pozycji „Zobowiązań wobec instytucji finansowych” wpływają głównie zobowiązania wynikające z tytułu pożyczek z Bankowego Funduszu Gwarancyjnego na restrukturyzację Deutsche Bank 24 S.A.

- 185 mln zł pomocy przyznanej BWR S.A. związanej z przejęciem BWR Real Bank S.A.
- 11,9 mln zł przejętej pożyczki BWR Real Bank S.A., przyznanej pierwotnie na restrukturyzację tego banku.

„Zobowiązania wobec klientów” wzrosły o 21%.

Odnotowano również przesunięcie w strukturze terminowej tej pozycji z krótkoterminowych do średnio i długoterminowych depozytów, co odzwierciedla zmiany w strategii inwestowania klientów, wynikłe z obniżenia stóp procentowych oraz zmian w przepisach podatkowych (patrz 4. Struktura zapadalności aktywów i pasywów).

„Fundusze specjalne i inne pasywa” 7,2 mln zł (spadek z 36,8 mln zł w roku 2000), to głównie salda międzybankowych kont rozliczeniowych oraz lokaty stanowiące zabezpieczenia transakcji klientów 8,1 mln zł (2000: 1,3 mln zł).

Główną pozycję „Rozliczeń międzyokresowych i przychodów przyszłych okresów” stanowią odsetki zastrzeżone od kredytów w sytuacji nieregularnej.

28 grudnia 2001, Sąd zarejestrował podwyższenie kapitału zakładowego Deutsche Bank 24 S.A. o 38 216 000 zł.

Podwyższenie kapitału w ramach X emisji akcji zostało przeprowadzone zgodnie z decyzją Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy z 18 kwietnia 2001 roku.

Rachunek zysków i strat

Na „Pozostałe przychody operacyjne” składają się przychody z następujących tytułów:

- z zarządzania nieruchomościami niewykorzystywanymi dla celów związanych z działalnością bankową,
- ze zwrotu kosztów związanych z windykacją długów,
- ze sprzedaży środków trwałych.

„Pozostałe koszty operacyjne” stanowią koszty zarządzania nieruchomościami nie związanymi z działalnością bankową, koszty windykacji należności oraz sponsoring.

Struktura zapadalności aktywów i pasywów

Należności od instytucji finansowych według terminów zapadalności	31.12.2001	31.12.2000
(brutto)		
A'vista	3 851	6 087
Terminowe	928 961	693 106
do 3 miesięcy	867 915	458 878
powyżej 3 miesięcy do 1 roku	50 096	216 895
powyżej 1 roku do 5 lat	4 270	7 379
powyżej 5 lat	6 680	9 954
Odsetki naliczone	15 175	21 210
Razem	947 987	720 403

Należności od klientów i sektora budżetowego według terminów zapadalności	31.12.2001	31.12.2000
(brutto)		
A'vista	68 829	100 314
Terminowe	377 140	339 944
do 3 miesięcy	8 687	13 307
powyżej 3 miesięcy do 1 roku	24 280	53 369
powyżej 1 roku do 5 lat	89 360	77 960
powyżej 5 lat	254 813	195 308
Odsetki naliczone	54 437	50 741
Razem	500 406	490 999

Zobowiązania od klientów i sektora budżetowego według terminów wymagalności	31.12.2001	31.12.2000
(brutto)		
A'vista	226 775	176 898
Terminowe	1 243 222	1 024 536
do 3 miesięcy	727 146	841 619
powyżej 3 miesięcy do 1 roku	314 738	179 653
powyżej 1 roku do 5 lat	174 205	3 250
powyżej 5 lat	27 133	14
Odsetki naliczone	14 012	25 024
Razem	1 484 009	1 226 458

Uwagi

21-22 sierpnia 2001, Deutsche Bank 24 AG, Frankfurt, stał się akcjonariuszem większościowym Deutsche Bank 24 S.A., a jego kapitał zakładowy oraz udział w głosach WZA osiągnął 91,68%. Wcześniej akcje te były w posiadaniu Deutsche Bank Polska S.A.

Po zarejestrowaniu podwyższenia kapitału 28 grudnia 2001 roku, udział Deutsche Bank 24 AG zarówno w kapitale zakładowym jak i prawach głosu na WZA wzrósł do 92,55%.

4 lipca 2001 roku, mocą umowy sprzedaży zorganizowanej części przedsiębiorstwa, część usług bankowych Deutsche Bank Polska S.A. skierowanych do klienta indywidualnego, jak i stosownych aktywów oraz pasywów została przeniesiona do Deutsche Bank 24 S.A.

23 lipca 2001 roku, Deutsche Bank 24 S.A. zakupił od Deutsche Bank Polska S.A. 100 000 akcji imiennych Domu Maklerskiego ProCapital S.A. (obecnie DB Securities S.A.). Zakupione akcje stanowią 100% kapitału zakładowego oraz głosów na WZA. Na tym etapie Deutsche Bank Polska S.A. posiadał 91,68% udziału w akcjach i głosach Deutsche Bank 24 S.A.

Zatrudnienie

Zatrudnienie w Deutsche Bank 24 S.A.	Mężczyźni	Kobiety	Razem
W pełnym wymiarze godzin	170	600	770
Pozostali	4	4	8
Razem	174	604	778



Pismo Przewodniczącego Rady Nadzorczej

Szanowni Akcjonariusze!

W roku obrotowym 2001 Rada Nadzorcza podczas pięciu posiedzeń szczegółowo zapoznała się z danymi dotyczącymi sytuacji Banku oraz jego działalnością. Zakres posiedzeń obejmował rozwój działalności bieżącej, strategiczne pozycjonowanie Banku oraz kolejne etapy postępowania naprawczego. Pozostałe kwestie dyskutowano na regularnie odbywanych spotkaniach Zarządu z Przewodniczącym Rady Nadzorczej.

Rada Nadzorcza towarzyszyła Zarządowi w procesie wprowadzania Deutsche Bank 24 na polski rynek. Wydarzenie to stanowi olbrzymi krok naprzód w rozwoju Banku.

Podczas posiedzenia 26 listopada 2001 Rada Nadzorcza powołała Pana Christopha Bubmanna na członka Zarządu ze skutkiem natychmiastowym. Podczas tego samego posiedzenia Rada Nadzorcza odwołała Pana Witolda Obszyńskiego z funkcji Członka Zarządu. Rada Nadzorcza pragnie podziękować Panu Witoldowi Obszyńskiemu, który nadal pracuje w Pionie Sprzedaży Banku, za wkład pracy wniesiony do Zarządu Komisarycznego oraz podczas wprowadzania Deutsche Bank 24 na polski rynek.

KPMG Polska Audyt Sp. z o. o. przeprowadził badanie rocznego sprawozdania finansowego Banku za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2001 roku i wydał opinię bez zastrzeżeń. Członkowie Rady Nadzorczej otrzymali powyższą opinię celem rozpatrzenia. Rada Nadzorcza przychyliła się do wniosków Audytora.

Rada Nadzorcza 22 marca 2002 r. rozpatrzyła sprawozdanie finansowe za rok obrotowy 2001. Rada Nadzorcza pozytywnie oceniła niżej wymienione dokumenty (W zakresie ich zgodności z księgami oraz dokumentami, jak i stanem faktycznym) stosownie do badania przeprowadzonego przez KPMG Polska Sp. z o. o.:

1. Roczne sprawozdanie finansowe Deutsche Bank 24 Spółki Akcyjnej za rok obrotowy 2001, obejmujące :
 - a) bilans za rok obrotowy 2001, który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę 1.971.738.149,55 zł (słownie: jeden miliard dziewięćset siedemdziesiąt jeden milionów siedemset trzydzieści osiem tysięcy sto czterdzieści dziewięć złotych 55/100).
 - b) rachunek zysków i strat za rok obrotowy 2001, wykazujący zysk netto w wysokości 8.460.791,56 zł (słownie: osiem milionów czterysta sześćdziesiąt tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt jeden złotych 56/100).
 - c) informację dodatkową,
 - d) sprawozdanie z przepływu środków pieniężnych rachunek przepływu środków pieniężnych, wykazujące zwiększenie – stanu środków pieniężnych netto w ciągu roku obrotowego 2001 na sumę 22.166.718,24 zł (słownie: dwadzieścia dwa miliony sto sześćdziesiąt sześć tysięcy siedemset osiemnaście złotych 24/100),
 - e) zestawienie zmian w kapitale własnym w roku obrotowym 2001, wykazujące stan kapitałów własnych na dzień 31.12.2001 roku w kwocie 178.236.313,52 złote (słownie: sto siedemdziesiąt osiem milionów dwieście trzydzieści sześć tysięcy trzysta trzynaście złotych 52/100).
2. Dołączone do rocznego sprawozdania finansowego określonego w pkt. 1.- sprawozdanie Zarządu (komentarz Zarządu) z działalności Deutsche Bank 24 Spółki Akcyjnej za rok obrotowy 2001.

Rada Nadzorcza Deutsche Bank 24 Spółka Akcyjna pozytywnie oceniła wnioski Zarządu Deutsche Bank 24 S.A. Dotyczące podziału zysku za rok obrotowy 2001 w wysokości 8.460.791,56 zł (słownie: osiem milionów czterysta sześćdziesiąt tysięcy siedemset dziewięćdziesiąt jeden złotych 56/100) z przeznaczeniem na :

- a) fundusz zapasowy w wysokości wynikającej z § 32 pkt. 1 Statutu Deutsche Bank 24 Spółki Akcyjnej tj. 676.863,32 zł (słownie: sześćset siedemdziesiąt sześć tysięcy osiemset sześćdziesiąt trzy złote 32/100), co stanowi 8 % zysku netto osiągniętego przez Deutsche Bank 24 Spółkę Akcyjną w roku obrotowym 2001.
- b) w pozostałej części tj. w kwocie 7.783.928,24 zł (słownie: siedem milionów siedemset osiemdziesiąt trzy tysiące dziewięćset dwadzieścia osiem złotych 24/100) na pokrycie strat bilansowych z lat ubiegłych.

Rada Nadzorcza pragnie podziękować zarówno Zarządowi, jak i wszystkim pracownikom Banku za wkład pracy w roku ubiegłym.

dr Herbert Walter

Przewodniczący Rady Nadzorczej
Deutsche Bank 24 S.A.

Raport biegłego rewidenta dla Akcjonariuszy Deutsche Bank 24 S.A.

Dokonaliśmy przeglądu załączonych na stronach 1-24 danych finansowych Deutsche Banku 24 S.A. Załączone dane finansowe zostały przygotowane na podstawie sprawozdania finansowego Deutsche Bank 24 S.A. sporządzonego za rok obrotowy kończący się 31 grudnia 2001 roku, na temat którego wydaliśmy opinię biegłego rewidenta bez zastrzeżeń w dniu 18 marca 2002 roku.

Za sporządzenie danych finansowych zamieszczonych na stronach 1-24 odpowiedzialny jest Zarząd Banku. Naszym zadaniem było wydanie raportu dla Akcjonariuszy Deutsche Bank 24 S.A. stwierdzającego, czy zamieszczone dane finansowe są zgodne ze sprawozdaniem finansowym sporządzonym za okres kończący się 31 grudnia 2001 roku.

W naszej opinii dane finansowe załączone na stronach 1-24 są zgodne z danymi zawartymi w sprawozdaniu finansowym Deutsche Bank 24 S.A. sporządzonym za okres kończący się 31 grudnia 2001 roku.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji, dotyczących sytuacji majątkowej i finansowej Banku na dzień 31 grudnia 2001 roku jak i wyników finansowych za okres kończący się tego dnia, należy zapoznać się z pełną wersją sprawozdania finansowego wymienionego powyżej, które jest dostępne w siedzibie Banku w Krakowie, przy ul. Sarego 2 i 4 lub na stronie internetowej "www.db-24.pl".



Za KPMG Polska Audyt Sp. z o.o.
Richard Cysarz

23 kwietnia 2002 roku